Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3584unse_8

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 3 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

AÑO XXXV — SETIEMBRE 1º DE 1954 — PORTE PAGO — Nº 849

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 3.50 o|u. — Argentina $ 15.00 m|n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o|u. — Argentina $ 4.00 m|n.

CONTENIDO:

"El espíritu de verdad". — Domingo 19 de setiembre, Evangelización. — Proclamación de vacante. — La familia y su función en la Sociedad. — Nuestros Niños.. — Rectificación. — Instituto Ecuménico de Bossey. — El Centenario y Montevideo. — Celebración del XV de Agosto. — Carta abierta. — Curso para jóvenes. — Un nuevo Campamento en el Norte. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

"El espiritu de verdad"

"El Espíritu de verdad os guiará a toda la verdad", (Juan 16:13).

¿Qué quería decir Jesús con estas palabras pronunciadas para sus discípulos antes de Su muerte? Creo que este versículo se refiere a más que una realidad de la Iglesia y de la vida Cristiana.

Los apóstoles.

El primer cumplimiento de esta promesa habría de realizarse en el mismo grupo de los apóstoles que rodeaban a Jesús. Serán ellos los que directa o indirectamente nos darán su testimonio escrito acerca de la persona y obra de Jesús en los Evangelios: directamente Mateo; indirectamente Pedro, inspirador del Evangelio de Marcos, etc. A esta obra del Espíritu, inspirado de los Evangelistas, se refiere otro pasaje de Juan 14: "El Consolador, que el Padre enviará en mi nombre, os enseñará todas las cosas, y os recordará todo lo que os he dicho".

Dice Hebreo 13:8 que "Jesucristo es el mismo ayer, hoy y por los siglos", y verdaderamente, cuando leemos los Evangelios, Jesucristo está presente y viviente delante de nosotros, lo vemos enseñando y conversando, sanando los enfermos y consolando los afligidos, visitando los pecadores y discutiendo con los Escribas y los Fariseos, participamos de su agonía espiritual en Getsemané hasta verlo elavado sobre la Cruz... Ningún hombre podía haber cumplido este milagro de dejarnos un testimonio con un poder de evocación tan fuerte, si no fuera por la asistencia del mismo Espíritu de Dios.

Y de una manera especial el Espíritu había de servir de guía al "príncipe de los Apóstoles". A Pablo le debemos las formulaciones teológicas más profundas del significado de la justificación por la fe, del significado de la Cruz de Cristo, de la profundidad del amor fraternal; al que llegó a ser apóstol "no de parte de hombres, ni por medio de hombre alguno, sino por Jesucristo y por Dios padre" (Gal. 1:1).

La Iglesia primitiva.

La promesa de inspiración por el Espíritu de verdad incluye en segundo lugar a los que por indicación divina reconocieron la autoridad suprema y normativa de los libros bíblicos y declararon clausurado el Canon (o lista de libros) del Nuevo Testamento. Este reconocimiento es una de las verdades, posiblemente la más grande, a las que el Espíritu Santo había de guiar a los discípulos de Jesús.

El último versículo del Evangelio de Juan dice "hay también otras muchas cosas que hizo Jesús, que si se escribieran una por una, pienso que ni aún en el mundo cabrían los libros que se habrían de escribir". Cuando se reconoció la autoridad normativa y suficiente de los libros que actualmente constituyen las Escrituras no se quiso afirmar que no había otras cosas y enseñanzas acerca de Jesús, ni que la Iglesia dejaría de producir nuevos dogmas, pero se afirmó que solamente en los libros del Canon bíblico estaba la norma suprema y suficiente de la enseñanza de la Iglesia. Solamente los libros escritos o auspiciados por un Apóstol constituirían la medida para controlar toda la enseñanza de la Iglesia Cristiana.

Vale la pena decir que al hacer esto la Iglesia primitiva no se puso a sí misma por encima de la Escritura, como juez de lo que en la Escritura es puro y auténtico y de lo que no lo es. La Iglesia primitiva reconoció que en aquellos libros del N. T. había, como nosotros mismos lo reconocemos, una autoridad y un poder que se imponen al respeto de la Iglesia y del mundo, y se sometió a esa autoridad para todos los siglos venideros.

Al reconocer esta autoridad, la Iglesia primitiva excluyó también la posibilidad que hubiera en el porvenir un magisterio infalible en la misma Iglesia. Si hubiesen formulado el Canon de la Escritura con la idea de que el magisterio del Sumo Pontífice tendría una autoridad superior o por lo menos igual a la de la Biblia, no se ve por qué habrían formulado el Canon. Ser guiado a toda la verdad significa también ser llevado lejos de toda posibilidad de error. Por medio de la formulación de la lista de los libros normativos de la fe cristiana, eliminando todos los posibles errores de futuras tradiciones humanas, el Espíritu marcó una segunda etapa en su tarea de guiar a los discípulos de Jesús a toda la verdad.

¿Y nosotros?

El Espíritu de Dios, que en el Antiguo Pacto no se había manifestado sino a pocos "varones de Dios" (Moisés, Gedeón, Samuel, los profetas, etc.) es ahora accesible a todos los miembros del pueblo de Dios que es la Iglesia. Ya no hay unos depositarios de la Palabra de Dios, sino que todos los creyentes tienen el derecho y la capacidad espiritual para "examinarlo todo". Pablo, como los demás apóstoles, recibió directamente del Señor el contenido y el objeto de su fe; nosotros somos los que lo recibimos "por la Palabra de ellos" (Juan 17:20). Y para esto es indispensable la iluminación del Espíritu de verdad.

Dice la Confesión de Fe de nuestra Iglesia: "reconocemos la divinidad de estos libros sagrados... por la operación del Espíritu Santo que nos hace recibir con reverencia el testimonio que nos da la Iglesia, y que abre nuestros ojos para descubrir los rayos de la luz celestial que resplandece en la Escritura, y corrige nuestro gusto para discernir este alimento con su sabor divino". (art. 9).

Es lo que les pasó a los discípulos de

Emaús; "no ardía nuestro corazón en nosotros mientras (Jesús) nos hablaba en el camino y nos abría las Escrituras?" (Lucas 24:32). Esta es la "operación secreta" como decía Calvino, que el Señor resucitado cumple, ahora, por medio del Espíritu Santo, el Espíritu de verdad. Cuando nos "arde el corazón" al leer o al escuchar, y se nos "abren las Escrituras", el Espíritu de verdad está obrando, y nos guía a toda la verdad.

¿Qué uso hacemos de este don divino?

Esta iluminación por el Espíritu es un privilegio de valor inealculable, y le corresponde, como a cualquier otro, una gran responsabilidad: la de usarlo. Cuántas formas hay de dejarlo sin utilizar. Una es la de no leer regular y asiduamente la Palabra de Dios, con la misma regularidad con que alimentamos nuestro cuerpo con el pan cotidiano. Otra es el leer mecánicamente nuestras Biblias, sin quedar en oración al escucha de lo que el Espíritu de verdad nos quiere decir por medio de la Palabra de los apóstoles. Otra forma es leer la palabra, escuchar el mensaje, y luego cerrar la Biblia, olvidarlo, hacer como si nada hubiera pasado, y volver a la vida de todos los días actuando en ella según las leyes del mundo y no según la voluntad de Dios.

Muchas de estas infidelidades no están muy lejos de ser verdaderas blasfemias contra el Espíritu Santo. Y para ese pecado no hay perdón! Que Dios nos ayude a pedir y recibir la iluminación del Espíritu de verdad para entender Su Palabra, y luego, para hacer de él el móvil de nuestra vida espiritual y el inspirador de todos nuestros pensamientos, nuestros afectos y nuestras acciones.

Bruno Corsani.

Domingo 19 de setiembre
Evangelización

Como en los días de Jesús se puede decir que son multitudes en nuestra época los que están "vejados y abatidos, como ovejas que no tienen pastor". ¡Cuántas almas sumidas en profundas tinieblas espirituales! ¡Cuántas que viven sólo para satisfacer sus necesidades físicas! ¡Cuánta gente en cuyo corazón imperan la incredulidad, la superstición y los males morales que son la inevitable consecuencia!

Nosotros creemos que para contrarrestar el progreso del ateísmo y del materialismo no hay arma más eficaz que el evangelio de Jesucristo. Es por eso que la preocupación constante de la iglesia debe ser la evangelización. No le faltan los medios; deseo recordar uno de ellos y subrayar su importancia: el tratado religioso.

En todos los momentos decisivos de la historia de la iglesia ha desempeñado un papel considerable.

En la edad apostólica, ¿qué eran las cartas de Pablo, de Pedro, de Juan? Eran tratados inspirados, que circulaban de una iglesia a otra. Se leían en las reuniones y en las casas privadas, y más que la predicación han contribuido a divulgar la Buena Nueva de salvación por Cristo.

En la época de la Reforma los tratados religiosos dieron un vigoroso impulso a la gran obra de renovación moral y espiritual del cristianismo. Los escritos de Lutero distribuídos a centenares de ejemplares han tenido una parte preponderante en el movimiento protestante, que quitó al catolicismo la mayor parte de los cristianos del norte de Europa. En Francia los opúsculos de Calvino, penetrando en los castillos de la nobleza, en los conventos, en las humildes moradas del artesano, del campesino, del obrero, han hecho conocer y comprender el auténtico evangelio de Jesucristo. Farel, convencido del valor del tratado religioso como medio de evangelización creó una Sociedad cuyo objetivo consistía en distribuir literatura evangélica apropiada a todos los ambientes de la población. Después de la época de la Reforma, que había despertado tanto entusiasmo, cuando el formalismo eclesiástico y las estériles discusiones reemplazaron la vida religiosa y el fervor para propagar la doctrina de la redención por Cristo únicamente, se abandonó paulatinamente el tratado religioso, como medio de evangelización. Sólo en el siglo XVIII y XIX se produjo una viva reacción, cuando la iglesia salió de su estado de sopor racionalista. En 1799 se fundó la Sociedad Inglesa de Tratados Religiosos y desde entonces en todos los países protestantes surgieron sociedades que tenían la misma finalidad. Fué entonces también que se instituyeron equipos de jóvenes encargados de repartir metódicamente, en los barrios de las ciudades y otros centros poblados, tratados de literatura bíblica. Sin duda muchos opúsculos eran destruídos cuando caían en manos de personas fanáticas o supersticiosas. Pero ¡cuántas almas perdidas volvieron, por ese medio, a la vida de fe, de piedad! Muchos que dudaban encontraron a su Salvador, corazones afligidos hallaron consuelo, paz y gozo en el Señor.

Hoy en día el fervor religioso propagandista es más bien excepción mientras tendría que ser regla general en una sociedad de creyentes.

¿La causa? La piedad ya no posee ese grado de intensidad y de vida que caracterizaba la fe de antaño; es reducido el número de los que dicen: "el celo de la casa de Dios me consume". Se siente menos la necesidad de predicar a Cristo en todo tiempo y circunstancia. El cristianismo es para muchos cosa puramente intelectual, no es la cosa esencial, la sola necesaria. Conozco a un obrero, ferviente adepto de una secta, que lleva todos los días al establecimiento industrial donde trabaja, opúsculos de propaganda, que ofrece a sus compañeros. Considera esa tarea como un deber hacia Dios; es para él una necesidad impuesta por su amor al Padre Celestial y a los hombres, sus hermanos; y esa obra la cumple con conciencia día tras día como cumple su trabajo manual. Es un ejemplo de lo que puede hacer un creyente que tiene alma de apóstol.

El director de una librería evangélica me decía que los tratados religiosos de propaganda cristiana son a veces inadecuados al fin que se proponen. No sé si las librerías evangélicas en nuestro país tienen buena producción de opúsculos destinados a evangelización. Años pasados, en Francia, una conocida casa editora de tratados religiosos asignó un premio al mejor trabajo destinado a propaganda evangélica, debiendo dicho tratado reunir estas condiciones: primero, un estilo fácil, popular, al alcance de las personas poco acostumbradas a reflexionar. Segundo, presentar las verdades del Evangelio por medio de narraciones, biografías o escenas de la vida real, que ilustren de manera cautivante el pensamiento que se quiere hacer penetrar en el espíritu de los lectores. Tercero, escrito en un espíritu profundamente bíblico y de amor fraternal.

La incredulidad dispone de abundante literatura que se vende a poco precio, con la que arruina las almas e inyecta en los corazones gérmenes de muerte. Si creemos que la evangelización es obra de Dios, quien la confió a su Iglesia, es decir, a los miembros de iglesia, necesidad nos es impuesta: ¡ay de nosotros! si no hacemos todo lo que podemos para cumplir la voluntad de Dios, que quiere que todos los hombres lleguen a la salvación por Cristo.

Proclamación de vacante

De acuerdo al Art. 33 de los Estatutos de la Iglesia Evangélica Valdense del Río de la Plata, la Comisión Ejecutiva declara la vacante de la Iglesia de Colonia Cosmopolita, para que pueda proceder, "dentro de tres meses a la elección de su Pastor o de su Evangelista titular".

Por la Comisión Ejecutiva:

W. Artus, Presidente.

C. Valdense, agosto 24 de 1954.

La familia y su función en la Sociedad

II

¿Cuáles son los deberes de los padres hacia los hijos?. Amarlos y al impulso de ese amor "criarlos". Tal vez alguno, un poco a la ligera, está pensando: eso lo hacemos todos. Aclaremos primero que no siempre es amor lo que llamamos amor, y en segundo lugar: criarlos es propender al mejor desarrollo del niño, velar por él hasta que pueda valerse por sí mismo. Pero propender al desarrollo *total*, integral, de "todas las facultades "del niño. Ahí aparecen los problemas. Los padres deben velar para que el niño se desarrolle físicamente, fuerte y sano: alimentos, vestimenta, ejercicios, descansos, higiene. Pero deben también velar por el desarrollo intelectual, el moral y el espiritual; eso es "criarlos". Nada menos. El niño tiene una mente en formación, hay que darle ali-

mento itelectual, hay que instruirlo. En esto muchos padres no están cumpliendo; apenas si los envían a la escuela 3 ó 4 años, y les parece que ya hicieron bastante. ¿Cuántos niños hay en edad liceal, aun viviendo en las cercanías de un liceo, a los cuales no les es permitido asistir?. Los padres están faltando a sus deberes. En las zonas cercanas a los liceos, la Enseñanza Secundaria debería ser obligatoria, porque el niño tiene derecho y deber de instruirse, porque es prepararse para ser hombre.

Pero el hombre debe vivir conforme a normas, y el niño debe aprender esas normas, y ajustarse a ellas: es decir, necesita educación. La educación se adquiere "oyendo" los preceptos morales, "viviendo" ejemplos de conducta, y "sufriendo la influencia" de una vida de hogar noble y elevada. El niño tiene derecho a la influencia de un "ambiente" honesto y moral. Los padres tienen el deber de dárselo. Las leyes del divorcio, se olvidan de ese derecho. Un padre consciente no puede olvidarlo. 25 años trabajando entre niños y jóvenes, estudiándolos, me han hecho comprender la extraordinaria importancia de la influencia del ambiente familiar en que se crían. ¿No han notado cómo una caja de jabones finos conserva el aroma durante años?. El cartón se impregnó del perfume. El ambiente es un perfume que impregna la personalidad en formación. Lo que hacemos, para bien o para mal, no se pierde, tarde o temprano aparecerá y dará su fruto. Los padres tienen el deber de crear un ambiente moral a base de conducta moral para sus hijos. Hay mucho tarado físico, mental o moral, que sólo exponen la herencia de las taras de sus padres. El alcoholismo, denigra al hombre porque le quita sus cualidades de hombre, hasta volverlo bestia a veces, pero lo peor que tiene, hasta transformarlo en crimen, es la influencia que ejerce sobre los hijos. Es muy común que los hijos de alcoholistas, sean enfermos, incapaces, idiotas, criminales. ¿Puede decir que ama a sus hijos un padre que ni por ellos puede dejar su vicio?

El creyente busca en su religión la energía para hacer frente a sus debilidad de hombre. Quien así piensa, basado en su propia experiencia, debe tratar de inculcar a sus hijos los principios que a él mismo le han ayudado, y vivir ejemplarmente esos principios. En resumen, los deberes de los padres son: velar por la salud física, instruir, educar moralmente, y si son creyentes, dar educación religiosa.

* * *

¿Cuáles son los deberes de los hijos?. Amar a sus padres y a impulso de ese amor colaborar con ellos para que puedan criarlos íntegralmente. Ser respetuosos y obedientes, confiar en que sus padres buscan su bien, someterse dócilmente a sus directivas. Aprovechar las oportunidades que les dan para que se instruyan y eduquen. Practicar las virtudes que les inculcan. Muchas veces los padres, en una falsa expresión de cariño, son débiles frente a sus hijos, los miman, y les toleran faltas que terminan por pervertirlos. La vida es dura muchas veces, y el hijo debe aprender poco a poco a hacer frente, con serenidad, a esas luchas. A veces los padres tratan a sus hijos como si los considerasen incapaces de un esfuerzo, y muchos hijos abusan de esa tendencia paternal.

He aquí planteado lo que debe constituir una familia: los padres, los hijos, y el ambiente de hogar. Ese ambiente del hogar, que es lo más grande de una familia cristiana, debe elaborarse con la colaboración de todos. El enemigo mayor de esa armonía familiar es el egoísmo. Cuando uno de ellos: padre madre o hijos, quiere hacer de la familia un instrumento para su personal provecho, se rompe el equilibrio y deja de haber armonía. Cada uno debe saber renunciar un poco en bien del conjunto. El individuo, materialmente, puede existir sin la acción del ambiente de familia, pero ese ambiente no puede existir sino lo construyen los individuos, a base de renunciamientos y amor. El "yo primero", que tan a menudo se practica, no hace nada más que mirar y debilitar la armonía y eficacia de la familia. El interés de uno, puede ser contrario al bien de todos, pero, el bien de todos comprende el bien de cada uno. Que cada uno acepte su parte de responsabilidad con valentía, que cada uno sepa soportar las fallas circunstanciales de los otros, sin quejas ni reproches duros. Que cada uno haga del bien general su propio bien. Que cada uno procure dar ejemplo en el cumplimiento de su parte, en su contribución a la armonía general, y él mismo, gozará del reinado de esa armonía. Cuando hay amor, no resulta carga de dolor, el pastor ayuda sin limitación ni condiciones, sino que es fuente de gozo.

Recordemos la armonía que reina entre los órganos del cuerpo. Las manos no tienen envidia entre ellas ni envidia de los pies, ni procuran eludir su parte de responsabilidad, ni buscan ventajas; simplemente se sirven unos a otros. Los ojos ven para todo el cuerpo, y así cada una de las partes. Es por la contribución de las dos piernas que resulta un caminar armonioso y seguro. Un solo ojo ve, pero es de la armonía de los dos ojos que resulta la apreciación correcta de las formas, de las distancias y el relieve. Por un accidente, he quedado sordo de un oído, percibo los sonidos, los identifico, pero no puedo saber la dirección ni la distancia de que proceden... falta la contribución del otro; se rompió la armonía.

* * *

Por encima de la organización de un brazo, de una pierna, por encima de la organización de la cabeza, o del aparato digestivo, está la organización del cuerpo en total. Asimismo, por encima de la organización de la familia, está la de la sociedad. Es el conjunto de familias que forma la sociedad y la Nación, y la Humanidad.

La verdadera vida humana está constituída por la vida de todos los hombres, de todas las familias, sin distinción de raza ni orígen, ni condición económica o intelectual.

Cada familia es parte de la Humanidad y debe ser solidaria con ella. El abandono del egoísmo individual, la aceptación de la responsabilidad de cada uno, da orígen a la armonía de familia. Por el abandono del egoísmo de familia se puede llegar a la armonía de la sociedad. En esto estamos fallando estrepitosamente, y por eso es que hay tanta desconfianza, tanto interés mezquino, tanto odio y tanto miedo en la Humanidad. Muchos individuos, dominados por el egoísmo, se niegan a toda expresión de solidaridad con los demás de su propia familia y la desarmonizan, la frenan en sus posibilidades. Del mismo modo muchos hacen de la familia un reducto de egoísmo. Son personalmente capaces de hacer renunciamientos y sacrificios en bien de la familia, pero se niegan a que la familia haga sacrificios en bien de la Humanidad. Son capaces de sentir un poco de amor por sus familiares, pero cierran su corazón a un amor más colectivo. Son capaces de conducirse como hermanos con sus hermanos, como hijos con sus padres y como padres para con sus hijos... pero parecen incapaces de pasar de ahí. Los demás hombres les son extraños o rivales y como a tales los tratan. La armonía de la Humanidad exige que sepamos romper ese círculo de acero en que encerramos a la familia. Es preciso que llegnemos a considerar a cada ser humano como a un semejante, como a un hermano. Que cada niño nos sea como un hijo, que cada anciano nos sea como un padre. No tenemos derecho a llamarnos cristianos mientras despreciemos los mandatos de Jesús. "Amaos los unos a los otros". ¿A quién? ¿A los de mi familia solamente? ¡No! A todos los hombres, porque todos los hombres son hechos nuestros hermanos. ¿Cuánto, en qué proporción hemos de amarlos?. También ya está dada la respuesta: "Amarás a tu prójimo *como a tí mismo*". No un poco, dentro de ciertos límites sino *como a tí mismo*. Lo que eres capaz de hacer para tu propio bien debes ha-

INSCRIPCION PARA EL XIX CURSO PARA JOVENES

OMBUES DE LAVALLE - SETIEMBRE 20-25 DE 1954

Nombre .....

Dirección postal .....

Iglesia de .....

Cargo que en ella desempeña .....

¿Tiene alojamiento? ..... ¿Dónde? .....

(Recortar y avisar a la brevedad posible al Pastor Aldo Comba - *Ombúes de Lavalle*).

cerlo por los otros. El "yo" debe desaparecer, dejar de pensar sólo en sí mismo para pensar sólo en sí mismo para pensar en los demás.

La Humanidad está al borde de una tercera guerra mundial que será un desastre. Si se demora un poco, y da tiempo a que las naciones hagan un stock de bombas atómicas y de hidrógeno, seguramente desaparecerá la mayor parte de la humanidad... o casi toda. Y pensemos que los ataques serán llevados contra las naciones más adelantadas. Es el egoísmo que está empujando al hombre en esa loca carrera hacia el abismo. Es inútil querer hacer tratados de paz. No habrá paz en el mundo mientras no haya espíritu de paz en el hombre.

Es la familia, en su ambiente elevado, noble y generoso, que debe formar en sus hijos ese espíritu de paz, de fraternidad, de solidaridad entre los hombres. La familia forma la sociedad, y si sólo hay egoísmo y despreocupación en ella, la humanidad seguirá al borde del despeñadero hasta caer en él. Es ridículo, y criminal, pensar: ¿qué me importa a mí que haya guerra en Indochina y que se maten entre ellos como perros rabiosos? ¡Seguramente que me importa! Porque si allá hay guerra, es porque en el mundo hay locas ambiciones e injusticias... y en ese mundo vivo yo y los que amo.

Mientras halla injusticias en el mundo, todos los hombres corremos peligro de que nos afecte directamente.

Todos los hombres formamos un conjunto, somos un cuerpo, todos somos responsables, y no podemos permitirnos de ser realmente felices mientras haya hombres infelices.

Insisto y repito: la familia es la institución que puede salvar a la humanidad; familias en que reine el amor y se practique el amor, y formen nuevos hombres, nuevos ciudadanos, concientes y responsables de sus deberes para con la comunidad.

Tenemos que defender a la familia, volver a darle la importancia y la jerarquía que ha ido perdiendo, y elevarla más y más. Si la familia es sólo una comedia la humanidad vivirá una tragedia.

Modesto Cenóz.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

LA PARCELA DE DIOS

La misionera estaba sentada debajo del fresco corredor de su casita africana; frente a ella su sirviente negro había preparado la mesita para el té. Estaba contenta de estar sola; el día había sido muy caluroso y desde las seis de la mañana había estado dedicada a cuidar y enseñar a las cuarenta niñitas que vivían en su escuela.

Las cosas no habían marchado muy bien; las cocineras se habían estado quejando de la cocina demasiado estrecha; las maestras, de sus discípulos, y la directora estaba cansada de tanto tratar de dejar contentas y felices a todas. No iba a tener mucho rato para descansar, porque la esperaba una gran pila de cuadernos para corregir.

Miraba a lo lejos con satisfacción, a las distantes colinas doradas; luego al alegre jardín frente al corredor.

En eso oyó un murmullo de voces y movimientos furtivos; miró a su alrededor y no vió a nadie; pero oyó en voz baja frases como éstas: "Está tomando el té", "Está descansando", "Está cansada", "No hay que molestarla ahora".

"¡Vengan, niñas!", llamó. "¿Qué es lo que quieren?".

Unas doce niñitas negras aparecieron tímidamente en el jardín frente a ella. Vió que eran algunas de las colegiales mayores y que todavía tenían puestas las túnicas de la escuela.

"Vengan", repitió. "No importa que esté tomando el té".

Se acercaron un poco más y la mayor dió un paso adelante.

"Mukyala" (señorita), dijo, "tenemos algo que decirle".

"Bien, estoy escuchando".

"Muchas veces usted nos habla del deber de **dar**; pero nosotras no tenemos nada para dar. Vamos a la iglesia el domingo, y los hombres y las mujeres ponen sus monedas en la bolsita; pero nosotras, chicas, no tenemos monedas. Sin embargo queremos dar algo para ayudar".

La misionera quedó silenciosa unos momentos, mirando a las caritas negras tan serias. Después dijo:

"Naturalmente yo podría dar una monedita a cada una los domingos y ustedes podrían ponerla en la bolsita...".

Las caritas serias no se iluminaron, así que siguió diciendo:

"O podría ser una buena idea la de separar una parcela del terreno de la escuela y llamarla "La parcela de Dios". Lo estuve pensando, a veces. Venderíamos todas las bananas, papas y otras cosas que sacaríamos de esa parcela y pondríamos aparte el dinero para la obra de Dios. Una parte la llevaríamos a la iglesia para la ofrenda, y guardaríamos algo para alguna necesidad especial en nuestras aldeas o en otro lado.

Vayan a los dormitorios, niñas, y pregunten a las demás cuál de los dos planes eligen".

Hubo un movimiento en el grupo y ahora sí se iluminaron los ojos.

"¡Oh!, pero Mukyala", dijo la mayor, "no hay por qué elegir; si usted nos diera las monedas no sería **nuestra** ofrenda".

"Bien, ¿qué les parece si vamos juntas a ver lo que piensan las niñas, las maestras y las cocineras?".

Tomó las manos de dos de las chicas que saltaron a su lado mientras todas corrían alegremente hacia el edificio de los dormitorios.

"Díselo tú, Mira", dijo la directora a la niña mayor. Y en pocas palabras la chica les presentó los dos planes.

Hubo un grito general "¡La parcela de Dios! ¡La parcela de Dios! Nosotras la carpiremos y llevaremos las cosechas al mercado. ¡Qué felices somos! ¡Gracias, gracias, Mukyala!".

Así que, desde ese día, la "Parcela de Dios" ha prosperado mucho y la cajita tiene un letrero que dice "Parcela de Dios" contiene siempre monedas para que las chicas hagan sus ofrendas.

(Trad.).

BLANCO Y NEGRO

Margarita volvía a su casa en el ómnibus que la dejaba muy cerca. Vió que en el asiento de enfrente estaba sentada una niñita africana de unos seis años. A su lado estaba sentada una negra, evidentemente su madre. Las dos tenían la piel de color de chocolate y motitas muy apretadas de cabello renegrido.

Margarita se preguntaba si hacía poco que madre e hija habían llegado a Inglaterra. En ese caso debían sentirse muy solas en la gran ciudad de un país extraño.

Paró el ómnibus; varios pasajeros bajaron y otros subieron a ocupar sus asientos. Margarita notó que uno de éstos, después de mirar el asiento vacío cerca de la niña africana y su madre, hacía un gesto de desagrado e iba a sentarse en otro lugar en el otro extremo. ¡Cómo se sintió herida Margarita! Esperaba que la madre no hubiese notado su gesto de desprecio...

Margarita recordó el himno que habían cantado en la Escuela Dominical el domingo anterior:

> "Los niños que hay en el mundo
> son hijos todos de Dios,
> no importa cual es su color
> o cual su raza o nación...".

Entonces vió algo que le causó alegría. En un asiento próximo al de la niñita negra y su madre, estaba sentada una señora de cara bondadosa con su hijita rubia, también de unos seis años. La madre inglesa volvió la cabeza y viendo a las africanas les sonrió amablemente; abrió su bolso, sacó un paquete de caramelos, lo abrió y lo pasó a la niñita de las motitas indicándole que se sirviera. La negrita, encantada, metió su manecita oscura en el paquete y pronto estuvo comiendo un gran bombón. La madre mostró sus dientes blanquísimos en una sonrisa que quería decir "¡Muchas gracias!".

Margarita pensó: "Dios quiera que la niñita rubia aprenda a ser buena y amable como su madre con los extranjeros".

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Sin esperar sus sespuestas de agosto, envío las nuevas; así nos ponemos al día y nuestro "rincón" aparecerá, como antes, el 1º del mes.

Respuestas de julio (atrasadas)

Mayores

Roberto Bertinat, Ebry Martínez, Julia Armand Ugon, Marta E. Nan, Jorge Félix Berger.

Menores

Silvia Bertinat, Abel y Gladys Pontet, Beatriz Tron Poët, Italo Charbonnier, Ruben Dalmas Malan, Hugo Bertón Salomon, María Esther Colo, Julio A. Nan, María Irene Félix Berger, Brenda Planchon Dalmas.

Preguntas para setiembre

Mayores

Hablemos de vestidos:

1) ¿Qué hijo recibió un vestido de colores por ser bueno y obediente? ¿Qué importancia tuvo ese vestido? 2) ¿Qué significado tenía para los judíos rasgar sus vestidos? (ej. Génesis 37:34). 3) ¿A qué niño llevaba su madre cada año un vestido? (I Sam.). 4) ¿En qué forma honraron a Dios los israelitas? (Exodo 19:14). 5) ¿Qué joven mostró su amistad hacia otro regalándole sus vestidos? (I Samuel 18:4). 6) ¿Qué persona se enfermó de lepra por codiciar vestidos? (II Reyes 5). 7) ¿Quién fué vestido de púrpura por haber interpretado una visión? (Daniel 5).

Menores (Leer Lucas 19:1-10)

1) ¿Cuál es la ciudad que se nombra? 2) Indicar dos cualidades de Zaqueo. 3) ¿Qué aeción rara hizo?, ¿Para qué? 4) ¿Cómo recibió a Jesús? 5) Indica alguna cosa buena que hizo Zaqueo. 6) ¿Hizo bien o mal Jesús de ir a visitarlo?, ¿por qué?

Rectificacion

Lamentamos la confusión ocurrida en la publicación del artículo "Instituto Ecuménico de Bossey" en el número del 15 de agosto p. p.: en este número se publica dicho artículo íntegramente.

La Dirección.

Instituto Ecuménico de Bossey

Agápe, lugar solitario, perdido en la montaña, es un magnífico centro para encontrarse con personas de todo el mundo; y así es que en julio del año pasado, al final de un Campamento Internacional, llegaron dos sudafricanos — hijos de holandeses, uno de ellos pastor — que recorrían Europa, interesados especialmente en los movimientos juveniles evangélicos. Gentilmente, en su flamante camioneta, me llevaron hasta Bossey (Suiza), pudiendo apreciar así, mucho mejor que si hubiese ido en tren, los hermosos panoramas que ofrecen el Lago Maggiore, el Lago de Ginebra y el Paso del Simplón.

Enriqueciendo la gama de colores del encantador paisaje de montaña suizo se ve en muchas casas la bandera roja y blanca; pero que al continuar encontrándola por doquier termina por hacer pensar que el nacionalismo es algo bastante acentuado. Otro pequeño detalle que llama la atención al entrar en Suiza, y que hace pensar en el individualismo, es que no se caminan dos pasos sin encontrar letreros como éstos: "Propiedad privada", "Camino sólo para uso particular", "Prohibido pasar", etc.

Habiendo dormido en Lausanne llegamos al otro día al Instituto de Estudios Teológicos que — no lejos de Ginebra por un lado, y por el otro de Prangins: punto de partida del "Glorioso Retorno" de los Valdenses — ha instalado el Concilio Mundial de Iglesias en el modernizado y cómodo "Château de Bossey", sucesor de un viejo castillo feudal del siglo XII, del que aún queda una torre en pie.

* * *

Entre la variada actividad teológico-ecuménica que realiza el Instituto de Bossey se encuentra un Curso para Estudiantes en Teología, de 15 a 20 días, y para el cual tuve el privilegio de ser becado por el Concilio Mundial. Eramos unos 80 provenientes de los 4 rincones del globo, menos... Suiza! En efecto, estaban representados Rusia y EE. UU., Noruega y Sud Africa, Jamaica y Corea, India y Uruguay, Brasil y Australia, Inglaterra y España, Camerún y Alemania, Madagascar y Holanda, y muchos más; y de todas las denominaciones: Bautistas y Ortodoxos, Reformados y Anglicanos, Metodistas y Luteranos, etc.

El programa, desde la mañana hasta después de cena, consistía en estudiar la Epístola a los Efesios bajo la guía del Director del Instituto, Dr. Krämer (Reformado holandés), y los temas presentados por varios oradores: "Cristo, Jefe de la Iglesia" y "El Espíritu Santo", por el Dr. Fuller (Anglicano inglés); "La Iglesia y la Creación", por el Dr. Florovsky (Ortodoxo ruso); y "La Iglesia y el Mundo", por el Dr. Bennet (Congregacionalista norteamericano). Hubo además Conferencias sobre temas como: "Nuevos métodos de evangelización", "El Ecumenismo en la Iglesia local", "El Concilio Mundial de Iglesias", etc. La presentaeión del Estudio Bíblico y de los Temas se hacía en sesión plenaria, generalmente en inglés con traduceión simultánea por medio de auriculares individuales en francés y alemán; y luego se discutían en grupos de un solo idioma. Estas discusiones en grupos, de 10 o 15, eran quizá los momentos de más provecho. Familiarmente intereambiábamos nuestras ideas, nuestras interpretaciones. ¡Y las había bien diferentes! El secretario que debía preparar el informe, resumiendo las ideas del grupo, para ser presentado en la discusión general, se encontraba en serias dificultades. ¿Cómo conciliar la posición de un rubio bautista de Inglaterra con la de un negro reformado de Madagascar, o con la de un morocho ortodoxo de Grecia? Indudablemente no se podía; y no era tampoco el fin que se buscaba: que todos terminasen coineidiendo en sus ideas. Mientras haya dos hombres reunidos, sobre alguno de los temas a tratarse siempre habrá dos interpretaciones, opuestas o semejantes, pero nunca idénticas.

* * *

El primer grande beneficio de encuentros ecuménicos (1) como éstos es conocer directamente que hay en todos los rincones de la tierra otros seres humanos igualmente consagrados a Cristo, a quien reconocen como único Señor, y ésto no obstante que no concuerdan teológicamente en todo con nosotros.

El segundo beneficio, no menos importante qué el primero, es vivir, en la comunidad que allí se forma por 2 o 3 semanas, el dolor y la tragedia de adorar y servir al mismo Señor, y estar formando grupos tan separados dentro del Protestantismo, y muchas veces hasta rivales entre sí.

Uno de los problemas aún sin solución en los encuentros ecuménicos es el de no poder tener aún la Santa Cena en común. En los días que pasamos juntos nos fuimos conociendo más íntimamente, y aprendimos a respetarnos y amarnos en el Señor; y ello llenaba nuestro corazón de gozo. El Poder de Cristo es tan grande que a pesar de pertenecer a tan dispares culturas, ambientes, tradiciones eclesiásticas, en El nos era dado formar una comunidad y sentirnos hermanos los unos con los otros. Pero el último día ¡qué experiencia tan distinta tuvimos! Queríamos terminar nuestro Instituto con lo que más debe expresar la unidad del "cuerpo de Cristo", de su Iglesia: la Santa Cena; pero ello sólo sirvió para ensombrecer nuestro gozo, porque debido a las diversas interpretaciones teológicas de cada Iglesia, no pudimos celebrar todos juntos esa parte tan importante de nuestro Culto al Señor. Hubo que haeer varios servicios, en algunos de los cuales estaban excluídos los que no formaban parte de esa denominación. Esto nos mostró cuán lejos estamos aún de cumplir lo que Cristo expresó al orar: "Que todos sean una cosa" (Juan 17:21). En esta forma, muchas veces por sólo "fidelidad" a una tradieión humana que más de una vez ni siquiera entendemos bien, o por hipócrita "sinceridad" en convicciones no fundamentales, nos estamos constituyendo — con esta actitud exclusivista — en violadores de aquéllo que precisamente pretendemos guardar: la fidelidad a Cristo, y sólo a El. Y así, a más de constituirnos en abiertos opositores de la Voluntad de Dios manifiesta tan claramente en las palabras de Jesús ya citadas, estamos privando a este mundo dividido del testimonio visible de que en Cristo la unidad de los hombres *es* posible. Continuando así, a una de las misiones de la Iglesia: ser una señal concreta del Reino de los Cielos que está viniendo, la estamos sustituyendo por la de ser heraldo del caos que gobierna nuestro corazón.

Que estas experiencias ecuménicas nos ayuden, en espíritu de humildad y oración, a secundar la finalidad del Concilio Mundial de Iglesias según la definiera su Secretario

(1) No sólo en el sentido de interdenominacionales, sino también de internacionales entre miembros de una misma confesión, porque es bien cierto que el pertenecer a una misma denominación o familia del Protestantismo no implica necesariamente concordar en todos los puntos teológicos.

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1808. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado Escribano

Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

HORACIO GREISING MENDAÑA

Escribano Público

Calle 25 de Agosto 1120

Teléfono Nº 167 Nueva Helvecia

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Poeitos

Montevideo

General, el Dr. Visser't Hooft: "Ayudar a las iglesias a ser la Iglesia"; y así nuestro Señor, que derramara su sangre por todos, pueda ver realizada una de las consecuencias de esta unidad, según El la formulara: "para que el mundo crea" (Juan 17:21).

D. R. P.

El Centenario y Montevideo

III

★ **Fechas que hemos de recordar.**

Fué en el año 1852, según se cree, que llegó a Montevideo Juan Pedro Planchon, nativo de Villar Pellice (Valles Valdenses) quien, habiendo emigrado primero a Marsella, se embarcó luego en ese puerto francés, sin rumbo fijo, arribando a estas playas de América seis meses despnés.

—Juan Pedro Planchon escribió a sus familiares y amigos en los Valles, haciéndoles comprender la conveniencia de que ellos también emigraran al Urugnay. Se formó así un grupo de once emigrantes, integrados por las familias de José Planchon, Juan Pedro Baridon y Pedro Gonnet y algunos allegados. Esos valientes dejaron los Valles el 6 de noviembre de 1856, llegando a Montevideo el 3 de febrero de 1857.

—El 26 de junio de 1857 se embarearon en Génova los 71 integrantes del segundo grupo de inmigrantes. El núcleo central de ese grupo llegó a la Florida, en donde se habían radicado los integrantes de la primera inmigración, el 29 de setiembre de 1857.

—El tercer grupo de inmigrantes, integrado por 136 personas, llegó a Montevideo el 29 de enero de 1858, yendo de inmediato a aumentar la colonia establecida en la Florida.

—El 31 de julio de 1858, en representación de las 45 familias valdenses establecidas en la Florida, J. P. Baridon, Miguel Long y Juan Vigna firmaban un contrato con la "Sociedad Agrícola de Rosario Oriental", en virtud del cual esa Sociedad ponía a disposición de los Valdenses, para empezar, una legua cuadrada dividida en chacras de 36 cuadras, en el paraje hoy llamado Colonia Valdense.

—El 27 de setiembre de 1858 llegaban a La Paz las familias Roland, Costabel y Negrin. Otras familias vinieron al poco tiempo. Las últimas, que se habían quedado en la Florida para cosechar el trigo, llegaron a La Paz en marzo de 1859...

★ **Los descendientes agradecidos.**

Como lo dijera hace unos días un bisnieto de los primeros inmigrantes, esos valientes pioneros, al dejar su tierra natal para venir al nuevo mundo, han abierto las posibilidades para la prosperidad de sus descendientes. Lo que son y lo que tienen los Valdenses Sudamericanos en la actualidad, ellos lo deben en gran parte a aquéllos que han tenido el valor y la fe para alejarse de sus queridos Valles.

El "bloque parroquial" que ha de levantarse en Montevideo, será símbolo de gratitud,

★ **Primera etapa.**

Lo más urgente, es la adquisición del terreno para la construcción de los futuros edificios. Para ese fin, se necesitan unos cien mil pesos, suma que constituye la quinta parte del blanco indicado por la última Conferencia y que se espera alcanzar con un esfuerzo financiero repartido en cinco años: 1954-1958.

Celebración del XV de agosto

Favorecida por un tiempo espléndido — ¡casi nos parecía estar en los Valles en pleno verano! — se realizó el domingo 15 de agosto en Tarariras una Concentración Valdense auspiciada por la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense.

El amplio Templo de Tarariras se vió atestado de un público numeroso que había acudido de las localidades vecinas — el grupo más numerosos, más de 100 personas, venía de Colonia Valdense — y, naturalmente, de Tarariras mismo. Numeroso y atento: nos pareció que ese público no se limitaba a "asistir", a "presenciar" como se dice generalmente, sino que "participaba" y "vivía" realmente en una atmósfera cálida y emocionada los recuerdos gloriosos de nuestro pasado y las vibrantes exhortaciones de los oradores a dar un testimonio fiel de nuestra fe en el mundo de hoy.

El acto fué presidido por el Pastor Carlos Negrin, quien preparó con la lectura bíblica y la oración la presentación del mensaje cálido y persuasivo del Pastor Wilfrido Artus y la alocución histórica, vibrante y emotiva del Pastor Silvio Long.

Luego del canto de un himno entonado con fervor por la asamblea, pronunció algunas palabras emocionadas y oportunas exhortaciones el Sr. Pablo M. Salomon quien se dirigió especialmente a los valdenses venidos de los Valles en estos últimos años y que concurrieron muy numerosos este año a "su" fiesta del 15 de agosto.

Una ofrenda a favor del Refugio para Desahuciados de Luserna San Giovanni, que arrojó la apreciable cantidad de unos 90 pesos y el canto de los himnos "Il Rimpatrio" y "Le serment de Sibaud" completaron y cerraron un acto que ha de dejar impresiones benéficas y duraderas en el ánimo de todos los presentes.

Pero la "fiesta" no había terminado. Pocos momentos más tarde, alrededor de un simpático, entusiasta e incansable grupo de cantores — de ¡este y del otro lado del "gourg" — se reunía otra vez un compacto círculo de oyentes que evidenció seguir amando "nuestras" canciones alpinas que, ellas también, son a menudo un llamado a la vida sencilla y a la fe en Aquel que nos guarda y nos protege de todo mal.

Ha pasado otro 15 de agosto. Lo que no debe pasar y no debe cambiar es nuestra fe en el Dios de nuestros padres, nuestro amor para nuestra Iglesia y para nuestra historia y nuestro propósito de cumplir la misión que Dios nos encomienda día tras día: ser luz que brilla en las tinieblas.

Valdensis.

Hasta la fecha, tres personas de Montevideo y dos de Iglesias del interior del Uruguay se han suscrito cada una con mil pesos, cantidad que será integrada en cinco años. Una persona del interior ha hecho una primera donación de quinientos pesos y algunas otras han hecho entregas por distintas cantidades.

Antes de fines del corriente año, los "teams" de colectores visitarán las familias de Montevideo y algunas Iglesias del interior. ¿Sabremos responder como conviene? Sea el Señor quien nos inspire.

Juan Tron.

Avda. Garibaldi 2809, Ap. 9 - Montevideo.

Carta abierta

"No juzguéis para que no seais juzgados".

"Porque fuí desnudo y me cubristeis, enfermo y me visitasteis; estuve en la cárcel y vinisteis a mí".

"De cierto os digo que en cuanto lo hicisteis a uno de éstos mis hermanos pequeñitos, amí lo hicisteis". JESUS.

En el número de "La Unión" del 6 de agosto, su valiente Director Señor Julio César González Moreno, bajo el epígrafe "La Cárcel es una vergüenza departamental" pide ayuda presurosa y amorosa de todas las almas nobles del departamento de Colonia, a favor de los huéspedes de esa cárcel.

"Al hacer su visita anual el señor Juez Letrado deja constancia que los presos carecen casi completamente de colchones y frazadas" sin hablar de sábanas y fundas.

¿Es acaso humano y cristiano que la culta población del departamento de Colonia desoiga este desesperado llamado de misericordia?

Tengo absoluta confianza en la generosidad de mis coterráneos y desde estas columnas, solicito para los pobres presos y penados de la cárcel de Colonia: 40 colchones, 160 frazadas de lana, 160 sábanas y 80 fundas para dotar las 40 camas de este Instituto penal.

Es imposible seguir durmiendo en camas cómodas y abrigadas cuando los presos y penados tiritan de frío en este cruel invierno.

El Sr. Julio González Moreno, de Colonia, recibirá y publicará complacido estas donaciones que entregará al señor Juez para los presos y penados.

¡Manos a la obra Nueva Helvecia, La Paz, Valdense, Rosario, Juan, Lacaze, Cosmopolita, Minuano, Barker, Tararinas, Estanzuela, Riachuelo, Ombúes de Lavalle, Miguelete, Cardona, Conchillas, Carmelo, Nueva Palmira y nuestra capital Colonia!.

Ana M. Armand Ugon de Trón.

Nadie puede permanecer apático e indiferente ante la visión de la triste condición en que se encuentran los reclusos de la cárcel de Colonia.

Si la conciencia humana protesta contra semejante injusticia social, el corazón cristiano se conmueve pensando en los sufrimientos físicos y morales de esos hermanos, que tienen derecho a nuestra caridad fraternal.

¿Qué haría Jesús? Esta pregunta nos señala nuestro deber, pues, todos sabemos lo que haría Jesús, quien pronunció la admirable parábola del buen Samaritano. ¿Quién, hermanos valdenses, no ha juzgado severamente la conducta del sacerdote y del levita y no admiró al Samaritano por su obra de piedad verdaderamente cristiana?

Se nos presenta a todos una ocasión de vivir prácticamente nuestra fe y seguir el ejemplo que nos dió el Maestro. Y pienso: Por sus frutos los conoceréis. No son los que dicen: Señor, Señor, que entrarán en el reino de Dios, son los que hacen su voluntad — esa voluntad que nos reveló Jesús por su enseñanza y su vida.

Curso para jóvenes

Durante la semana de la primavera, desde el lunes 20 al sábado 25 del corriente mes de setiembre, tendrá lugar en Ombúes de Lavalle un nuevo "Curso para Jóvenes", o sea para instructores de nuestras escuelas dominicales y para aquéllos que deseen serlo. Naturalmente la invitación a asistir al mismo no se limita a estas personas, sino que alcanza a todos cuantos anhelen perfeccionar sus conocimientos bíblicos y capacitarse mejor para trabajar en distintas actividades de la Iglesia.

Este año se darán las siguientes lecciones: Un estudio sobre el libro "Los Hechos de los Apóstoles", por el pastor Aldo Comba; "Trabajando con los primarios", por la Srta. Blanca E. Pons; "¿Cómo desarrollar una lección?", por la Srta. Ana M. Cepollina.

Habrá además media hora de canto, y las actividades de cada tarde se iniciarán a la hora 14.00 con un breve culto presidido por el Pastor Carlos Negrin.

Las lecciones el día sábado se darán por la mañana, de modo que los de otras localidades puedan retornar en los ómnibus de la tarde. Asimismo de la mayor parte de nuestras Iglesias se puede llegar cómodamente en ómnibus el lunes por la mañana.

La cuota de inscripción ha sido fijada en $ 2.50, y los pedidos deberán dirigirse al Pastor Aldo Comba, Ombúes de Lavalle, a la brevedad posible. Para facilitar esta tarea recomendamos usar el formulario que se inserta en otro lugar de este número de "**Mensajero Valdense**", o los que van al pie de las hojas sueltas de propaganda que se están distribuyendo a todas las Iglesias.

Quedan, pues, nuestros jóvenes y señoritas invitados a asistir a este nuevo Curso, seguros de que recibirán además de valiosas indicaciones prácticas para su trabajo en la Iglesia, inspiración y amistades inolvidables con otros jóvenes coparticipantes en la común labor.

Un nuevo Campamento en el Norte

Ya están trazados los planes generales para la realización de un nuevo Campamento Mixto del Norte, el XVI, a realizarse en Nueva Valdense, casa del Sr. Humberto Davyt, durante los días lunes 26 de octubre al 31 del mismo mes.

El Campamento dará comienzo el lunes 25 al mediodía, y se dará por terminado el domingo 31 por la noche, con el último fogón.

Han prometido ya su colaboración la Srta. Vera Croslak, misionera de la Iglesia Bautista en Paysandú, y el Pastor Fortunato Puch, de la Iglesia Metodista de Mercedes; quienes tomarán, respectivamente, los cultos matutinos y un estudio bíblico. La Comi-

Solicitamos:

A los estimados poseedores de alcancías tipo librito de nuestra nstIitución, se sirvan pasar por nuestras Oficinas dentro de la brevedad posible, para efectuar el depósito de su contenido, por cuanto las monedas de níquel de la anterior emisión quedarán en breve fuera de circulación

★

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona
Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

★

AHORRE USTED depositando sus economías en nuestra Institución

★

Por Balance, la Sección Caja de Ahorros permanecerá cerrada desde el 15 al 30 de Setiembre

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

sión ha solicitado al Pastor C. Alberto Griot, actualmente en los Valles, que durante las reuniones de fogón relate sus experiencias de viaje. El Pastor C. Negrin presidirá los Ateneos, dejándose dos o tres de ellos cuyos temas serán escogidos por los mismos acampantes.

El domingo 31 será dedicado, como de costumbre, a recibir las visitas de las congregaciones vecinas, habiendo por la tarde un culto público.

Los interesados en asistir deberán dirigirse a la Srta. Vilma W. Davyt, Est. Bellaco (Río Negro), lo más pronto posible.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tararlras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

NUEVA PALMIRA:

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFFAT. — Médico Cirujano. — Nueva Palmira.

MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

indicando si pueden llevarse equipo para dormir, y cómo piensan llegar al Campamento. Se espera que de cada Unión afiliada asista por lo menos un acampante.

La cuota de inscripción no ha sido modificada: $ 15.00 por acampante.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

NUEVA VALDENSE. — Durante los días 19-25 de julio estuvo en esta localidad el Pastor Carlos Negrin, dictando clases diarias de Catecismo, visitando algunas familias y participando en una sesión especial de la Unión Cristiana en la que presidió el estudio del Tema "Mayordomía Cristiana", dando luego una charla sobre las "Catacumbas romanas". El domingo 25 presidió el culto matutino hablando acerca de nuestra obligación misionera. La ofrenda, dedicada a las misiones, dió un excelente resultado.

—Se lamenta la partida del señor Víctor Franchini y familia, quienes pasan a trabajar en un establecimiento agrícola en la localidad de Greco: es una nueva "baja" que sufre esta ya reducida colonia.

COLONIA BERRETA. — El Pastor Negrin visitó esta nueva colonia el domingo 25 de julio por la tarde, presidiendo el culto y tomando parte en una sesión de la Unión Cristiana local. Indice de lo prometedora que es esta Colonia es el hecho de haberse organizado inmediatamente una Unión Cristiana de Jóvenes — en la que figuran quizá todas las personas mayores de la misma. También es interesante que han debido organizarse dos escuelas dominicales, para atender los dos extremos más alejados de la colonia. Finalmente cabe consignar que en el escaso tiempo que lleva de existencia, tres nuevos vástagos han visto la luz en su seno (hasta el momento de escribir estas líneas, pues a la fecha es posible que ese número sea aún aumentado).

Fué muy de lamentar que la visita del Pastor Bertinat, realizada en el mes de julio, fuera malograda por el mal tiempo. Los caminos de la colonia son tan malos cuando llueve, como buenos los terrenos.

TARARIRAS. — Enfermos. — Sigue fortaleciéndose nuestro hermano don David Rostagnol; también restablecidas las señoritas Dora Brozia y Elma Caffarel; se quebró un brazo el niño Juan Carlos Barolin, de Manantiales.

15 de Agosto. — Una asamblea de las "grandes ocasiones" se reunió en el Templo de Tarariras, celebrando el día de la Fraternidad Valdense. Varios ómnibus, camiones y otros vehículos llegaron desde C. Valdense, Colonia San Pedro y Artilleros, transportando numerosos visitantes. Particularmente numerosa fué la representación de los valdenses llegados últimamente de Italia, algunas familias, de este último año.

El acto consistió en un mensaje a cargo del Presidente de la Comisión Ejecutiva, por indisposición del Pastor Ernesto Tron que había sido designado al efecto; siguió una alocución histórica por el Pastor Silvio Long, Tesorero de la Comisión Directiva de la Sociedad S. Americana de Historia Valdense — patrocinadora de este encuentro — quien hizo referencia a algunos casos de infidelidad entre los valdenses durante las grandes persecuciones; clausuró el acto el señor Pablo M. Salomón, con una bien meditada exhortación a la fidelidad a nuestra fe, y buenas costumbres. La ofrenda levantada para la "Cama Valdenses Sudamericanos", en el Asilo de San Juan (Valles Valdenses), produjo un resultado de unos ochenta pesos. Terminado este acto, varios italianos aprovechando la tarde realmente primaveral, se congregaron bajo los árboles entonando diversas canciones populares.

Según uno de los asistentes, una tarde así era "demasiado corta"; quisieran tener todo el día: habría que estar seguro de tener buen tiempo... ante todo, lo que no es muy frecuente en agosto.

Exposición de labores. — En la tarde del domingo 8 de agosto, la Liga Femenina Valdense de Artilleros, tuvo su exposición y venta anual de labores; la tarde hermosa favoreció el desarrollo del acto, que se vió honrado con la visita de una buena representación de hermanas de Colonia.

Aniversario. — El 2 del corriente setiembre, celebrará la Unión Cristiana de Tarariras un nuevo aniversario de su fundación (el 48º); con tal motivo organiza un chocolate espectáculo, con interesantes números de escenario.

NUEVA HELVECIA. — La asamblea electoral de la congregación evangélica eligió al señor Elio Maggi nuevamente Pastor de la Comunidad Helvética con votación casi unánime — unanimidad menos uno.

Felicitamos cordialmente al Pastor Maggi y pedimos al Señor que el ministerio que le ha confiado a él y a la señora Maggi sea siempre más bendecido.

MIGUELETE. — En su sesión del 9 de agosto pp., el Consistorio tomó las resoluciones siguientes: adquirir en el pueblo de Cardona dos sitios destinados al futuro templo, con locales para las actividades de la Iglesia — alquilar un salón para realizar cultos, escuela dominical y conferencias.

La señorita Onelia Malan-Rostagnol fué nombrada directora de la escuela dominical del Sauce.

La Liga Femenina está preparando un bazar-beneficio para el 12 de setiembre. Colaborará el Coro.

Enfermos: En Cardona fué operado el joven R. Bastie. Para asistencia médica fué llevado a Montevideo el señor Emilio Geymonat. Fueron también probados por la enfermedad: el señor Ernesto Talmon y las señoras D. A. de Rostagnol, C. E. de Lautaret, N. Long de Lausarot.

Se radicó en esta colonia la familia del señor Santiago Rivoir.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

NUEVA VALDENSE, (atrasada). — A la edad de 68 años y después de sufrir con resignación cristiana las alternativas de una larga dolencia falleció el hermano Don **David Bertinat Lautaret**, cuyo sepelio se efectuó el día 3 de julio en el Cementerio de Young siendo presidida la ceremonia del sepelio, por el Pastor Señor Silvio Long, de Colonia.

Renovamos a la familia enlutada la expresión de nuestra simpatía cristiana, exhortándola a confiar en Aquél que dice: "La paz os dejo, mi paz os doy; no como el mundo la da yo os la doy. No se turbe vuestro corazón ni tenga miedo".

COLONIA. — En la tarde del domingo 1º de agosto fueron sepultados en el cementerio local los restos mortales de la anciana Señora **Luisa Viglielm de Long**, de Campo Platero, (Artilleros), fallecida el día antes en esta ciudad.

Acompañamos a los hijos e hijas y demás familiares con nuestra simpatía cristiana.